

WINDOWS

A PARKCITY COMMUNITY NEWSLETTER



ĐIỀU ĐÁNG MONG ĐỢI Ở KHU PHỨC HỢP PARKCITY?

WHAT TO EXPECT AT
PARKCITY?



TRƯỜNG QUỐC TẾ PARKCITY HANOI
mở cửa vào tháng 8/2019

**THE INTERNATIONAL SCHOOL
@ PARKCITY HANOI**
First intake in August 2019



**HỘI NGHỊ CƯ DÂN
EVELYNE GARDENS LẦN THỨ NHẤT**

1st EVELYNE GARDENS
Residents' Annual General Meeting



Khách hàng đầu tiên
trong phân khu đẳng cấp
THE MANSIONS

**THE
MANSION'S
FIRST
PURCHASER**



**KHÔNG GIAN SỐNG XANH,
CỘNG ĐỒNG THỊNH VƯỢNG**

- Biệt thự, Liên kế • Chung cư • Khu phức hợp
- Trường học • Văn phòng • Không gian công cộng

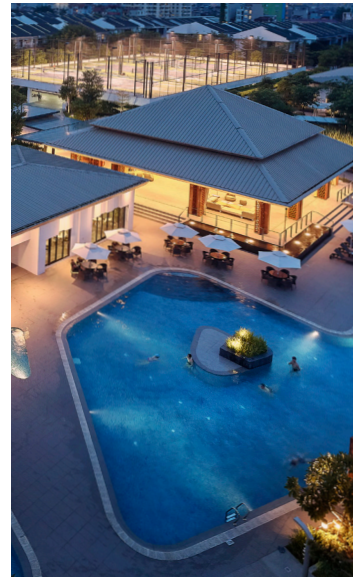
THE MOST LIVABLE COMMUNITY IN HANOI

- Parkhomes • Condos • Retails
- Educations • Offices • Public Spaces

sales@parkcityhanoi.biz | www.parkcityhanoi.com.vn | www.parkcityholdings.com.my

KHÔNG GIAN SỐNG XANH, CỘNG ĐỒNG THỊNH VƯỢNG

The most livable
community in Hanoi



THƯ NGỎ

Chào mừng quý bạn đọc trở lại với ấn phẩm WINDOWS số 2 của ParkCity Hanoi.

Tiếp nối thành công của ấn phẩm đầu tiên, ấn phẩm thứ hai của WINDOWS sẽ mang đến nhiều thông tin hơn nữa về tiến độ các dự án đã và đang được triển khai, cũng như những sự kiện, hoạt động cộng đồng tại ParkCity. Không chỉ vậy mà thêm nhiều những chia sẻ về văn hoá cũng như tiện ích sống sẽ được “bật mí” trong ấn phẩm lần này.

Bên cạnh những khu nhà ở đang dần hoàn thiện thì các dịch vụ tiện ích trong khuôn khổ khu đô thị cũng đang được đẩy mạnh hoàn thành để có thể sớm đi vào phục vụ các cư dân. Đặc biệt, dự án Trường quốc tế liên cấp ParkCity và Khu phức hợp giải trí, mua sắm, ẩm thực ParkCity chính là những bước tiến quan trọng đóng góp vào quá trình hoàn thiện và đồng bộ môi trường sống tiện nghi và hiện đại, khẳng định ParkCity là một khu đô thị đẳng cấp và đáng sống trong lòng Hà Nội.

Chúng tôi hi vọng quý khách hàng & bạn đọc sẽ có thêm nhiều thông tin hữu ích mà WINDOWS số 2 mang lại.

Trân trọng,

Ông **Lê Quốc Huân**
Giám đốc Thương mại
Công ty Cổ phần Phát triển Đô thị Quốc tế Việt Nam

OPEN LETTER

Welcome to the second issue of Windows- a ParkCity Community Newsletter

From the great feedback from the first publication, we will share in this issue more information on the progress of our future and current projects, community events and activities. We also bring you updates on cultural news and life enhancing tips in this issue.

We are excited to share with you the ever expanding residential areas and all other township facilities and especially the ParkCity Mall, the International School @ ParkCity Hanoi will provide modern, dynamic and convenient learning environment for local residents – affirming ParkCity as one of the most livable townships in Hanoi.

We hope this publication will enlighten you with valued information and updates.

Best regards,

Mr. **Le Quoc Huan**
Commercial Director
Vietnam International Township Development JSC

BRT AND METRO SYSTEMS IN HA DONG

Hệ thống xe buýt nhanh và tàu điện trên cao tại khu vực Hà Đông



Quận Hà Đông nằm ở phía Tây Nam Thành phố Hà Nội, đang được chú trọng đầu tư phát triển hệ thống đường vành đai mở rộng. Tuyến xe buýt BRT và tàu điện trên cao đầu tiên tại Việt Nam kết nối trung tâm Hà Nội với Quận Hà Đông đã được khai thông và tuyến đường sắt đô thị dự kiến đưa vào vận hành vào năm 2018, đây cũng là khu vực nổi bật với sức tăng dân số mạnh mẽ tại Thành phố Hà Nội.

Đối với các cư dân của ParkCity, hệ thống xe bus nhanh sẽ mang lại vô cùng nhiều tiện ích cho việc di chuyển cũng như bảo vệ sức khỏe, chẳng cần phải quan tâm vấn đề mưa nắng. Đi xe buýt sẽ không cần phải mặc áo mưa lũng nhùng khó chịu lúc trời mưa, hay phải bịt kín như "ninja" khi ra đường vào ngày nắng.

Khác với các hệ thống xe buýt truyền thống khác, hệ thống xe buýt nhanh BRT và tàu điện trên cao sẽ đem lại hiệu quả nhiều hơn, giúp tiết kiệm thời gian. Và đặc biệt vô cùng thuận lợi cho cư dân tại ParkCity vì sẽ có những điểm đón xe buýt ngay gần để giúp cư dân thuận tiện trong việc bắt xe buýt và di chuyển. Đối với cư dân Hà Đông, việc phát triển hệ thống giao thông công cộng khiến sự kết nối với khu trung tâm Hà Nội trở nên dễ dàng và thuận tiện.

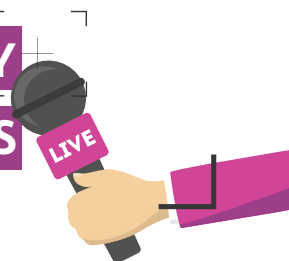
Ha Dong district is a prominent area located in the South West of Hanoi City. With a strong population growth in Hanoi, Ha Dong is currently focusing on the development of the first-belt road system, BRT and Metro Line System. The urban railway is expected to be in full operation by end of 2018.

For the residents of ParkCity Hanoi, the new bus system will not only bring convenience but also offer the residents a sheltered protection such as the rain and the discomfort of walking under the hot sun. In addition, it also reduces carbon footprint and is a cheaper means of transportation.

Unlike any other traditional bus systems, BRT and Metro Line Systems will be more efficient because of the speed which will help to save time. It is especially convenient for the residents of ParkCity Hanoi as there is a bus stop right at the door step of ParkCity Hanoi. This bus system will not only provide an added advantage to ParkCity Hanoi, it will also help the people in Ha Dong area in general as it provides another alternative option to commute easily to Hanoi City Center in an easy, time-saving and more environmental friendly way.

CHIA SẺ CỦA KHÁCH HÀNG ĐẦU TIÊN ĐÃ CHỌN ĐƯỢC CĂN NHÀ ƯNG Ý TRONG PHÂN KHU ĐẲNG CẤP THE MANSIONS

UNVEILING THE STORY FROM THE MANSION'S FIRST PURCHASER



Điều gì ở The Mansions khiến Cô & Chú đặc biệt ấn tượng?

"Cô thích nhất ở đây là không gian sống xanh mát, mật độ xây dựng chỉ 28 căn/ha rất tối ưu cho công viên tuyến và cảnh quan. Công viên dạng tuyến khiến cô cảm thấy việc kết nối với cộng đồng thật dễ dàng, hơn lại có trang bị thang máy riêng cho nhà 4 tầng nữa – lần đầu tiên Cô thấy xuất hiện ở Hà Nội đấy!"

Được biết cô chú đã từng là cư dân sinh sống tại tiểu khu Nadyne Gardens trong nhiều năm, cô chú cảm thấy cuộc sống ở đây thế nào?

"Nhà Cô mọi người đều rất quan tâm tới môi trường sống để đảm bảo sức khỏe nên đã chọn mua ở khu Nadyne của ParkCity được nhiều năm nay rồi, mọi thứ đều rất tốt từ không gian sống cho tới an ninh, đều yên tâm. Hiếm có khu đô thị nào được như ParkCity, mật độ cây xanh ở đây là số 1, lại được chủ đầu tư chăm sóc kĩ lưỡng, chất lượng công trình cao cấp nên Cô Chú rất thích và quyết định mua thêm một căn ở

khu The Mansions. Khu mới này còn có cả khu tiện ích The Mansions Club riêng nữa nên càng tiện lợi hơn."

Cô chú có thể nhớ lại điều đầu tiên về KĐT ParkCity đã hấp dẫn cô chú không?

"Thực sự lần đầu tiên đến thăm quan dự án là bị hấp dẫn bởi cảnh quan rồi, sau mỗi ngày đi làm mệt mỏi, trở về nhà theo đúng nghĩa "nghỉ dưỡng" và yên tĩnh. Ở đây trẻ con được sống trong môi trường trong lành, có khu vui chơi – khám phá chung của cả khu, có sự gắn kết hàng xóm láng giềng nữa nên Cô Chú rất thích."

Chúc mừng vợ chồng Chú Minh – Cô Loan cùng các vị Khách Quý đã chọn được ngôi nhà ưng ý của mình tại khu The Mansions.

THE MANSIONS

90% số lượng căn nhà GD 1 khu The Mansions đã bán trong đợt mở bán Ưu tiên. Vợ chồng chủ Minh – Cô Loan – Khách hàng đặt mua đầu tiên đã có những chia sẻ rất đáng quý về dự án.

The Mansions – ParkCity Hanoi's most premium parkhomes has recorded 90% unit sold during Priority Sales. We had an opportunity to interview its very first purchaser: Mrs. Loan.

What was your first impression on The Mansions?

"I enjoy how the nature blends together with the project. For example, the neighbourhood inter-connecting linear parks, the low density with only 28 units/ha and a 4-storey house equipped with personal lift, which really surprised me as it's one-of-a-kind experience for me".

Apart from owning The Mansions, you are also a Nadyne Gardens homeowner. Can you share with us your experience staying in Nadyne Gardens?

"All of my family members consider good living environment a priority when it comes to purchasing a home. Some important things such as spaciousness, security, green areas are taken into careful consideration by the developer and this include construction quality. That is the reason why both my husband and I decided to purchase one more unit at The Mansions. This new phase has a grand clubhouse which is more convenient for our relaxation."



Can you recall the time where you first came to ParkCity Hanoi Township?

"Honestly, we were impressed by the parkhomes concept. Each day after work, I look forward to rest in my own 'resort' and enjoy the tranquillity it offers. My kids are growing up in the best environment and they have their own adventurous playground where they can share their experience with other kids which is amazing too."

We congratulate Mr Minh & Mrs Loan for owning their prestigious homes in The Mansions.

VIDC HAS AWARDED THE MAIN BUILDING CONTRACT FOR THE MANSIONS TO COFICO

THE MANSIONS AT PARKCITY HANOI

**GIAO THẦU VÀ
KHỞI CÔNG
XÂY DỰNG
KHU THE MANSIONS -
PARKCITY HANOI**

Công ty Cổ phần Phát triển Đô thị Quốc tế Việt Nam (VIDC) vừa thực hiện giao thầu xây dựng khu The Mansions thuộc Dự án ParkCity Hanoi cho Công ty Cổ phần Xây Dựng số 1 – COFICO.

Vietnam International Development Corporation [VIDC] has awarded the main building contract for The Mansions to COFICO.

The Mansions - khu biệt thự, nhà vườn liền kề cao cấp nhất, kế thừa mọi tinh hoa về thiết kế của Dự án. The Mansions là nơi hội tụ các ý tưởng sáng tạo và tâm huyết của các kiến trúc sư tài năng Malaysia về một không gian sống đẳng cấp, an toàn, giữa không gian sinh thái xanh mát cùng tiện ích tiêu chuẩn quốc tế trong tổng thể một khu đô thị thịnh vượng được quy hoạch đồng bộ. Khách hàng có thể tự hào, tin tưởng khi mọi tinh túy đều được chủ đầu tư chất lọc, chăm chút cho từng ngôi nhà của mình. Lựa chọn nhà có thang máy giữa những căn 3 tầng và căn 4 tầng là một điểm nhấn khác biệt trong thị trường bất động sản Hà Nội.

The Mansions is ParkCity Hanoi's most luxurious neighbourhood. The Mansions offer its residents a complete lifestyle with a luxurious parkhomes spacious enough for a large family, or simply those who wants to live a grand lifestyle. Residents also live in a safe neighborhood and have access to excellent landscaping and open areas. There is also a private clubhouse with sports amenities designed for the exclusive use of the owners of these 3 and 4-storey regal parkhomes. Fitted with personal lift, The 4 storey Mansions is a first-of-its-kind in Hanoi.



Các dự án COFICO đã triển khai: Ciputra Hanoi, Khách sạn Daewoo, Mia Resort, sân bay Tân Sơn Nhất, v.v...

Some of COFICO notable projects include: Ciputra Hanoi, Daewoo hotel, Mia Resort, Tan Son Nhat airport and more.



Công ty Cổ phần Xây dựng COFICO được thành lập năm 1975, là một trong những Công ty xây dựng hàng đầu của Việt Nam với bề dày kinh nghiệm trong các dự án xây dựng như khu nhà ở, văn phòng thương mại, khách sạn và các cơ sở y tế và giáo dục, trong đó những công trình nổi bật như: Sân bay Tân Sơn Nhất, các hạng mục resort, cao ốc.... Cổ đông chiến lược của Cofico bao gồm các nhà thầu quốc tế, Tập đoàn xây dựng số 1 Hồng Kông – Gammon Construction và Công ty TNHH Maeda Việt Nam của tập đoàn Maeda Nhật Bản.

Established in 1975, COFICO is one of Vietnam's leading construction companies. It has an excellent track record in the whole spectrum of construction projects, ranging from residential, commercial, office, hotel, medical and educational facilities. The company's shareholders include; international contractors, such as: Gammon Construction and Maeda Corporation from Japan.

THE INTERNATIONAL SCHOOL @ PARKCITY HANOI

Ra mắt trường quốc tế ParkCity Hanoi

Trường quốc tế liên cấp ParkCity Hanoi được cấp giấy chứng nhận đầu tư vào tháng 6/2018 vừa qua, dự kiến sẽ đón lứa học sinh đầu tiên vào tháng 8/2019. Trường quốc tế ParkCity sẽ khởi công xây dựng vào quý 3/2018.

With the investment certificate obtained in June 2018, ParkCity Hanoi will soon have an international school ready for its first intake in August 2019. Dubbed The International School@ParkCity Hanoi, construction will commence in third quarter of 2018.



Thường quốc tế ParkCity tại Desa ParkCity, Kuala Lumpur nằm trong top 10 trường giáo dục tại Malaysia. Trường đã thành công trong việc tạo dựng môi trường giáo dục tốt cho học sinh các lứa tuổi.

Trường quốc tế liên cấp ParkCity Hanoi được cấp giấy chứng nhận đầu tư vào tháng 6/2018 vừa qua, dự kiến sẽ đón lứa học sinh đầu tiên vào tháng 8/2019. Trường quốc tế ParkCity sẽ khởi công xây dựng vào quý 3/2018.

Với sứ mệnh đào tạo những lớp trẻ đầy tiềm năng trở thành những nhà lãnh đạo giỏi, trường dự kiến sẽ chào đón 1,850 học sinh từ 03 tuổi đến 18 tuổi. Ngoài việc đầu tư về mặt quy mô cũng như cơ sở vật chất hiện đại, trường còn áp dụng chương trình giáo dục Cambridge, trang bị nền tảng kiến thức văn hóa - khoa học, phát triển những kỹ năng học tập, làm việc cùng với trình độ Anh ngữ để học sinh có thể tự tin tiếp cận với môi trường quốc tế, gặt hái thành công trong tương lai.

The International School@ParkCity in Desa ParkCity, Kuala Lumpur is one of the top 10 international schools in Malaysia. It has quickly established itself as a unique and dynamic place for children to grow and learn.

With the investment certificate obtained in June 2018, ParkCity Hanoi will soon have an international school ready for its first intake in August 2019. Dubbed The International School@ParkCity Hanoi, construction will commence in third quarter of 2018.

With the mission to enable young learners to achieve their full potential and empowering them to become global leaders, the school is planned to accommodate 1,850 students. Fully equipped with facilities such as soccer field, gymnastic hall, laboratories, playground and etc. The International School@ParkCity Hanoi will cater for students from 3 to 18 years old.

THE PARKCITY CLUB HANOI

Yoga classes

IN THE PARKCITY CLUB HANOI

Lớp học Yoga tại Khu tiện ích ParkCity Hanoi

Khu tiện ích ParkCity tổ chức các lớp học Yoga để đáp ứng cho sức khỏe của hội viên với các giáo viên đến từ Ấn Độ. Mục đích không chỉ dành giúp sức khỏe của cư dân mà còn giúp họ cải thiện tâm trí.

ParkCity Club Hanoi always has its member's health as top priority. Thus, we are happy to announce that we are engaging instructor all the way from India for our yoga classes. This will not only improve the physical health of ParkCity's residents but also boost mental and spiritual health as well.

CÁC LỚP HỌC YOGA TẠI PARKCITY HANOI:

Asana Yoga: Asana Yoga bao gồm các tư thế Yoga. Mỗi Asana đều cần phải được thực hiện một cách chính xác, với cách thở đúng và một tâm trí tập trung.

Hatha Yoga: Hatha Yoga tập trung vào các động tác để tập luyện cho việc kiểm soát hơi thở và thư giãn, tăng sự dẻo dai và cải thiện sự cân bằng. Lớp Hatha Yoga rất tốt cho những hội viên mới tham gia bộ môn này.

Bend & Twist Yoga: Lớp học tập trung vào các chuyển động quan trọng cần thiết cho cột sống.

Sunrises yoga: Các tư thế chào mặt trời, là một chuỗi gồm 12 tư thế nhằm giúp cải thiện thể lực và độ dẻo dai của các cơ và cột sống. Tư thế này cũng giúp làm nóng cơ thể và săn chắc cơ bụng.

Flow yoga: Yoga Flow (tên gọi khác là Vinyasa Yoga) là một môn có những động tác đi liền với nhịp thở. Việc chuyển đổi liên tục giữa các tư thế khiến cho bạn cũng tiêu hao nhiều năng lượng.

Ngoài ra còn có các lớp học như : **Yoga stretch** (Yoga giãn cơ), **Hip Opening** (Yoga tập trung vào Hông), **Slim Yoga** (Yoga giảm cân) , **Balance yoga** (Yoga Cân bằng) và nhiều lớp Yoga đặc biệt chỉ tổ chức vào cuối tuần!

Trung tâm Yoga của ParkCity luôn cung cấp các giáo viên giỏi đến từ Ấn Độ hết sức nhiệt tình. Những giáo viên ở đây đa phần đều nắm bắt giải phẫu cơ thể, biết học viên nên làm gì cũng như biết được các phương pháp tập luyện có thể mang lại kết quả cao nhất.



Liên hệ để biết thêm thông tin về Thẻ hội viên /
Contact us for more information of Membership:

0901777338

YOGA CLASSES IN PARKCITY CLUB HANOI INCLUDES:

Asana Yoga: Various postures to boost your energy for goodness and vitality. It requires concentration, right moves and breathing techniques.

Hatha Yoga: Hatha Yoga is a science of breathing, a science of purification and synchronization on the physical and mental dimensions. This class is for those who are beginners and want to know what yoga is.

Bend & Twist Yoga: This series of side bending and twisting postures will keep you on the edge of your mat.

Sunrises yoga: Sunrise Yoga introduces a gentle approach to a series of 12 poses that increase muscular strength and flexibility, improve balance and coordination, reduce stress and enhance the feeling of well-being while linking mind, body, and breath.

Flow yoga: Yoga Flow (or Vinyasa Yoga) has moves challenging with endurance.

Breathing techniques and a powerful series will give you a slim, strong and firm body. Besides, there are other classes: **Yoga stretch, Hip Opening, Slim Yoga, Balance yoga** and special Yoga classes opened only in the weekend.

To learn Yoga one needs to have a standard posture that can bring real benefits in the most effective way. ParkCity Club Hanoi with a team of yoga masters from India will bring to you health as well as the most refreshing spirit for yoga practitioners.

EVELYNE GARDENS RESIDENTS 1ST ANNUAL GENERAL MEETING

HỘI NGHỊ CƯ DÂN TIỂU KHU EVELYNE GARDENS LẦN THỨ NHẤT



Ngày 01/07/2018 Hội nghị Cư dân Tiểu khu Evelyne Gardens lần thứ I, nhiệm kỳ 2018-2020 đã được tổ chức thành công. Hội nghị được tổ chức tại Khu tiện ích ParkCity Hanoi Club với sự tham gia của đại diện Công an phường La Khê, đại diện Chủ đầu tư và 101 Cư dân, đạt 61% đại diện chủ sở hữu, đủ điều kiện tổ chức Hội nghị theo quy định.

Chương trình hội nghị diễn ra với 02 nội dung chính: Thông qua dự thảo Nội quy quản lý và sử dụng Khu nhà ở Evelyne Gardens và Quy chế Hội nghị Cư dân và Ban Tự quản đồng thời bầu Ban Tự quản Khu nhà ở Evelyne Gardens. Tại Hội nghị, đại diện Chủ Đầu tư – Ông Trần Ngọc Dũng, Giám đốc tài chính - tiếp thu, ghi nhận những ý kiến đóng góp thiết thực của Cư dân và tự kiểm điểm, rút kinh nghiệm đối với những thiếu sót trong công tác vận hành Khu nhà ở. Danh sách các ứng viên được đề cử vào Ban Tự quản đã được niêm yết công khai và thông báo đến toàn thể Cư dân nhằm đảm bảo việc thực hiện bầu cử dân chủ, công khai và minh bạch.

Thông qua Hội nghị, ParkCity Hanoi tin tưởng rằng với sự hỗ trợ của các cấp chính quyền, sự ủng hộ của toàn thể Cư dân, khu đô thị ParkCity Hanoi sẽ tiếp tục trở thành một trong những khu đô thị đáng sống nhất tại Hà Nội.

On 1st of July 2018, Evelyne Gardens's residents successfully held their 1st annual general meeting, for term 2018-2020. The meeting was held at the ParkCity Club Hanoi with the participation of 101 residents, La Khe ward's public security representative and also the developer representative.

The meeting served two main purposes: (1) Management Rules of Evelyne Gardens (2) Election of Board of Committee members. The developer representative – Mr. Tran Ngoc Dung, Financial Director, expressed his appreciation towards the residents' opinions and contributions as well as providing solutions for some issues raised. The list of candidates nominated for Evelyne Gardens Board of Committee has been publicly listed to residents to ensure transparency in the election.

ParkCity Hanoi believes that with the government's support as well as the residents' effort, ParkCity Hanoi Township will become the most liveable community in Hanoi.

Hơn cả một trung tâm thương mại thông thường, Khu phức hợp giải trí, ẩm thực, mua sắm ParkCity hứa hẹn đem tới cho cư dân những trải nghiệm hoàn toàn mới mẻ về phong cách sống, làm việc & mua sắm gói gọn trong không gian hiện đại & tiện lợi.

ParkCity Hanoi sẽ mang đến một trải nghiệm mới chú trọng vào nhu cầu mua sắm, ăn uống, giải trí và thư giãn của cư dân ParkCity cũng như các du khách từ bên ngoài.

GIẢI TRÍ / ENTERTAINMENT

Rạp chiếu phim, khu tập thể thao, phương tiện thư giãn công cộng.

Cinema, sports and recreation facilities.



KHÔNG GIAN CHUNG / PUBLIC SPACE

Trung tâm nghệ thuật, Công viên Vô cực – nơi tổ chức các sự kiện giải trí/âm nhạc và thư giãn với không gian xanh tự nhiên.

Art center, Infinity Park- where to relax, attend festival and concerts and enjoy a natural green environment



MUA SẮM / RETAIL

Các cửa hàng mua sắm đa dạng, bao gồm cả các nhãn hàng thời trang cao cấp, siêu thị.

Exciting tenant mix including anchor tenants, high-fashion, boutique shops and supermarket

ẨM THỰC / F&B

Khu ẩm thực của trung tâm thương mại, các nhà hàng món Việt & quốc tế, bia club.

Food court and dining spots offering local and international dish



WHAT IS WAITING FOR YOU AT PARKCITY MALL HANOI?

Điều gì đang chờ đón bạn ở Khu phức hợp giải trí, ẩm thực, mua sắm ParkCity?

KHÁC / OTHERS

Spa, fitness, trường mầm non, phòng khám, khu văn phòng cho thuê.

Spa, fitness club, pre-school, clinics and offices

Going beyond the traditional shopping centres, the ParkCity Mall will bring a new shopping, F&B and entertainment experience within the township of ParkCity Hanoi.

ParkCity Mall will see some major anchor tenants such as cinema, supermarket, F&B outlets and children education and enrichment centres.

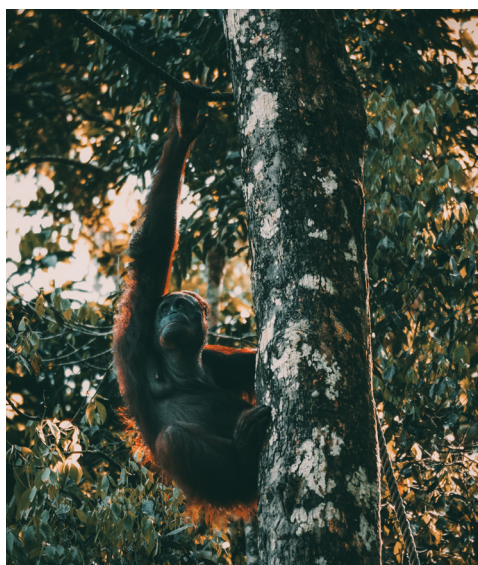
Malaysia

MALAYSIAN CULTURE AND LIFESTYLE

Nơi hội tụ của các nền văn hoá và lễ hội

Không giống như những nước Châu Á khác, Malaysia không phải là một quốc gia có nền văn hoá gắn liền với một dân tộc hay một ngôn ngữ. Do có lịch sử lâu đời, Malaysia đã trở thành một xã hội đa sắc tộc và đa văn hoá thực sự, nơi có ba nhóm dân tộc chính: Mã Lai, Trung Quốc và Ấn Độ, cùng với vô số các nhóm dân tộc nhỏ chung sống hòa hợp, học tập những ngôn ngữ và văn hoá của các dân tộc khác, đồng thời tự do truyền bá truyền thống và tín ngưỡng của nền dân tộc họ.

Người Malaysia là dân tộc lớn nhất, chiếm khoảng một nửa dân số của đất nước này, Trung Quốc là cộng đồng lớn thứ hai với 23% dân số, trong khi đó 7% dân số là người Ấn Độ. Dân số bản xứ chiếm 12% dân số trong khi phần còn lại bao gồm các cộng đồng sắc tộc thiểu số của người Sikh, người Á Âu và những người không phải là công dân.



Trong khi mỗi dân tộc đều thành thạo ngôn ngữ riêng, những người Malaysia lại được dạy ngôn ngữ quốc gia, tiếng Mã Lai hoặc tiếng 'Bahasa Malaysia', cùng với Tiếng Anh. Như vậy, gần như tất cả người Malaysia đều nói được song ngữ và có khả năng nói và đọc bằng tiếng Bahasa, Tiếng Anh và ngôn ngữ bản xứ của họ.

Bên cạnh việc lưu giữ truyền thống và văn hoá của họ, người Malaysia còn có quyền tự do tôn giáo tín ngưỡng như Phật giáo, Thiên chúa giáo, Hindu giáo, Đạo giáo và Chủ nghĩa động vật. Tuy nhiên, vì tôn giáo nhà nước là Hồi giáo nên tất cả người Mã Lai đều phải theo đạo này.

Với sự thân thiện và lòng mến khách của người Malaysia, sự đa dạng ẩm thực đến từ nhiều khu vực và một nền văn hoá truyền thống sôi động, Malaysia là một điểm đến đầy lí tưởng dành cho khách du lịch. Là sự kết hợp các tinh hoa từ tất cả các nền văn hoá đặc sắc của châu Á, không có gì ngạc nhiên khi Malaysia được mệnh danh là "Châu Á đích thực".

Unlike any other Asian countries, Malaysia is a country where the culture is influenced by its multiracial and multicultural people. The 3 main ethnic groups are Malay, Chinese and Indian with many minor ethnic groups who live harmoniously, learning each other's languages and cultures.

The Malays are the biggest ethnic group, making up about 50% of the country's population, followed by the Chinese and Indians with 23% and 7% of the population respectively. Indigenous people hold 12% while the rest are the minority community such as: Sikh, Asian-European and etc. The indigenous people also known as 'Orang Asli' (means the original people), made up of tribes like Dayak in Sarawak, Kadazan in Sabah and Semai in the Peninsula.

The diversified ways of life and culture have contributed to a rich cultural heritage. Every single ethnic group would have their own festivals, traditions, beliefs and languages. Unlike other countries, Malaysians are mostly bilingual. They are raised to speak their national language which is Malay or "Bahasa Malaysia" and their own mother tongue. Most Malaysians are fluent in English as well.

Aside from keeping to their tradition and culture, Malaysians also practice the freedom of religion. Coupled with cultural diversity, this has made every celebrations and festivals in Malaysia unique in their own way.



The Malaysians friendliness and hospitality, their food diversity, their rich heritage and their multiracial culture are the uniqueness that makes Malaysia an ideal destination for tourists. A combination of all the elements in Asian countries, it's no surprise when Malaysia is called "Malaysia Truly Asia".



8

THE GO-TO RESTAURANTS
IN HA DONG

NHÀ HÀNG NÊN THỬ KHU VỰC
HÀ ĐÔNG



1

NHÀ HÀNG ẨM THỰC MỘC – QUÁN ĂN
THÔN QUÊ KHU HÀ ĐÔNG

Moc’s Cuisine – A Countryside Restaurant

Một địa chỉ tuyệt vời tại khu đô thị Văn Quán, Hà Đông, Mộc - cái tên gợi nên sự tối giản, mộc mạc, dân dã hứa hẹn mang đến những món ăn làm thỏa mãn vị giác của thực khách . Không gian quán hết sức mộc mạc nhưng không kém phần sang trọng. Những ai đến đây sẽ có cảm giác như lạc vào vùng thôn quê.

Menu của quán rất phong phú với đa dạng các món Việt, từ cháo, xôi đến lẩu, món nào cũng đặc sắc với các món ăn kèm thú vị.

A splendid address near Van Quan urban, Hadong. "Moc" means rustic, it has the vintage countryside feel with promise to bring dishes that can satisfy its guests.



2

TRÚC - LẨU CUA ĐỒNG - ẨM THỰC ĐỒNG
QUÊ TƯƠI NGON NỨC TIẾNG HÀ ĐÔNG

Truc – A Delicious Country-Like Dish

Trúc – Lẩu Cua Đồng mang ấn tượng đầu là sự dân dã đậm chất thôn quê trong cách trang trí quán ăn. Nhà hàng nhỏ nhưng vẫn đủ không gian để ăn nhóm đông người, liên hoan cùng đồng nghiệp hay tụ họp gia đình.

Nhà hàng nổi tiếng với món lẩu cua đồng bởi nước lẩu cua thanh ngọt, gạch cua cả tảng to và rất ngọt, ăn lách tách trong miệng rất thanh.

Đồ nhúng tươi gần 60 món các loại: thịt bò mềm thơm, thịt gà chắc thịt và mềm, rau nhúng đầy đặn.

The restaurant is famous for their crab hot pot because of the sweet crab stock, the stock which is full of crab-roe and tastes very crunchy.



3

8G BEER – NHÀ HÀNG BEER CLUB MỚI
QUẬN HÀ ĐÔNG

8G Beer – A Newly Open Beer Club

Quán Beer Club quận Hà Đông này phục vụ các loại bia từ bia nội đến nhập khẩu. Đồ ăn của 8G Beer là các món Âu như "Bê Sauna", Sườn Cừu Nướng, Bò Hầm Vang Đỏ... ăn lạ miệng mà cuốn hút.

Không chỉ có đồ Âu, nhà hàng cũng chú trọng chế biến các món Việt phù hợp để làm đồ ăn kèm đơn giản nhưng hợp với khẩu vị người Việt.

In Hadong district this beer club serves many kinds of beer from domestic beers to imported beers. The beer club is serving mainly European food such as grilled lamb chops, beef stewed with red wine and etc.



4

HẢI SẢN QUẢNG NINH - MÓN NGON MIỀN
BIỂN TẠI KHU HÀ ĐÔNG

Quang Ninh’s seafood - A gift from the sea

Nguyên liệu tại cửa hàng được nhập trực tiếp từ Quảng Ninh nên không phải lo gì về xuất xứ và độ an toàn.

Nhà hàng Hải Sản Quảng Ninh đảm bảo sẽ mang đến cho thực khách những món ăn được chế biến từ hải sản cùng hương vị từ biển ngay giữa lòng Hà Nội mà không cần phải ra tận biển.

Quang Ninh's seafood restaurant promises to bring the guests high quality foods which make their guests feel like they're dining by the sea.



5

BÁNH TRÁNG THỊT HEO HOÀNG BÈO
- LÀNG VIỆT KIỂU, PHƯỜNG MỖ LAO,
QUẬN HÀ ĐÔNG

Hoang Beo’s banh trang cuon thit heo – Overseas Vietnamese village, Mo Lao ward

Là một trong những quán ăn ngon ở Hà Đông, Bánh Tráng Thịt Heo Hoàng Bèo rất nổi tiếng với món đặc sản trứ danh của Đà Nẵng - bánh tráng cuốn thịt heo. Không chỉ có vậy, tại đây còn có rất nhiều những món ăn nức tiếng miền Trung khác như: nem lụi, bánh xèo, bánh bột lọc, mỳ Quảng, lẩu bê nhúng dấm,... cho thực khách tha hồ lựa chọn, thưởng thức.

One of the best dishes in Hadong district, Hoang Beo’s banh trang cuon thit heo is the specialty of DaNang – Pork rolls. They also serve many popular dishes in the centre coast of Vietnam like: nem lụi, banh xeo, banh bot loc, Quang’s noodle and etc.



6

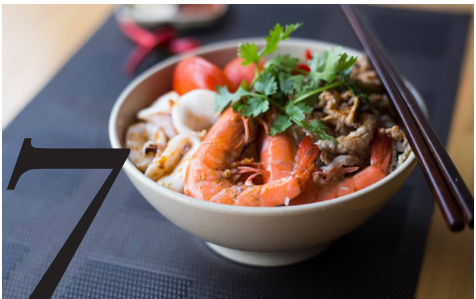
LẨU CÙ KỶ & LẨU HƠI – NGON LẠ KỶ KHU
HÀ ĐÔNG

Cu Ky’s hot pot & Steam hot pot – A Delicious Dish

Quán tạo nên điểm nhấn với món lẩu cù kỳ đặc biệt. Lẩu cù kỳ ăn có vị giống lẩu cua, có nơi còn gọi cù kỳ là cua đá.

Nằm tại Làng Việt Kiều Châu Âu, khu đô thị Mô Lã, Hà Đông, nhà hàng thiết kế với 4 tầng, rộng rãi và thoải mái. Ngoài Lẩu Cù Kỳ, quán còn phục vụ cả lẩu hơi cũng rất độc đáo.

The highlight of the restaurant is the special Cu Ky’s hot pot. Tastes like crab, or rack crab to some people.



7

FOOD CENTER – TRẦN PHÚ, QUẬN HÀ
ĐÔNG

Food Center – Tran Phu street

Thực khách đến với Food Center sẽ được thưởng thức đủ món ngon, đặc trưng của ẩm thực Thái Lan như: lẩu Thái tomyum, lẩu Thái chua cay, các món gỏi, xiên nướng,... Những món ăn tại quán ăn ngon Hà Đông này tuy không hề cầu kỳ, xa hoa nhưng lại đầy sức mê cũng như giữ được hương vị truyền thống của ẩm thực Thái Lan khiến thực khách thích mê.

Guests who come to Food Center will enjoy tasty dishes from Thailand such as Tomyum’s hot pot, Thailand’s H&S hot pot, rolls, barbecue, etc. The dishes here are not expensive yet authentic to its Thai’s origin.



8

NHÀ HÀNG DÊ 136 – ĐỔI GIÓ VỚI THỊT DÊ
KHU HÀ ĐÔNG

Goat 136’s restaurant – A tasty change at Hadong district

Thịt dê tươi, có món dê nướng thơm mà mọng nước, mềm ngọt. Món dê tái chanh cuốn cùng bánh tráng, rau sống và ít chuối, khế chấm với nước tương thì chuẩn vị dê Ninh Bình, ăn lại rất hợp

Ăn kèm với thịt dê các món, nhà hàng phục vụ các loại rau củ luộc, xào nên ăn mát, hòa quyện, thanh nhẹ.

Fresh goat meat, Grilled juicy goat, lemon marinated goat with vegetables with a dip sauce makes a great dish to couple with alcohol or beer. The restaurant also cooks side-dishes like boiled vegetables, fried vegetables, etc. so it blends very well with the sweet and tender taste of the goat.